

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ПОЛТАВСЬКА ПОЛІТЕХНІКА
ІМЕНІ ЮРІЯ КОНДРАТЮКА»

Гуманітарний факультет

Кафедра германської філології та перекладу



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної та навчальної роботи

Б.О.Коробко
2021 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«ІНОЗЕМНА МОВА»

(назва навчальної дисципліни)

підготовки бакалавра

(назва ступеня вищої освіти)

спеціальності 144 «Теплоенергетика»

(шифр і назва спеціальності)

Полтава
2021 рік

Робоча програма «Іноземна мова» для студентів (ОС бакалавр) спеціальності 144 «Теплоенергетика». Складена відповідно до освітньої програми «Теплоенергетика» 13с.


Розробник: викладач кафедри германської філології та перекладу Мангура С.І.

Погоджено:

Гарант освітньої програми: к.т.н., професор  (Голік Ю.С.)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської філології та перекладу

Протокол від «27» серпня 2021 року № 1

Завідувач кафедри германської філології та перекладу  Оксана ВОРОБИЙОВА

« 25 » серпня 2020 року

Схвалено комісією гуманітарного факультету

Протокол від «27» серпня 2021 року № 1

Голова навчально-методичної комісії факультету



Віктор ЧЕРНИШОВ

«27 » серпня 2021 року

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, ступінь вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма за скороченим терміном навчання	
Кількість кредитів – 4	Галузь знань <u>14 Електрична інженерія</u>	Обов'язкова	
Загальна кількість годин - 120	Спеціальність 144 Теплоенергетика		
Модулів – 1			
Змістових модулів – 2			
Індивідуальне завдання (не передбачено)	Ступінь вищої освіти: <u>бакалавр</u>	Рік підготовки:	
		2-й	
		Семестр	
		3-й	4-й
		Лекції	
		0 год.	0 год.
		Практичні, семінарські	
		20 год.	20
		Лабораторні	
-	-		
Самостійна робота			
40 год.	40		
Індивідуальна робота			
0 год.			
Вид контролю:			
залік	екзамен		

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить :

для денної форми навчання – 40/80

2. Мета навчальної дисципліни

Метою дисципліни «Іноземна мова» на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти є розвиток іншомовної комунікативної компетенції на визначеному Програмою рівні В2 (незалежний користувач) для забезпечення ефективного спілкування майбутніх фахівців в академічній і професійній сферах у найбільш типових ситуаціях, розвиток іншомовних комунікативних умінь на рівні В2 у читанні, аудіюванні, говорінні (діалогічному й монологічному мовленні) і письмі. Досягнення цієї мети відбувається поступово – упродовж усіх чотирьох років підготовки бакалавра.

Завдання: формування та розвиток мовних навичок (фонетичних, лексичних, граматичних – через аудіювання, читання, письма й монологічне та діалогічне мовлення) для досягнення студентом мовної компетенції не нижче рівня В2, в межах передбачених тематичним планом.

ЗК1 Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК 2 Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3 Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 4 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 5 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 6 Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7 Здатність працювати в команді.

ЗК 9 Здатність приймати обґрунтовані рішення.

ЗК 10 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

3. Передумови для вивчення дисципліни

Головною передумовою для вивчення дисципліни є оволодіння студентами базовими навичками іншомовного спілкування та міжмовної комунікації в рамках дисциплін «Іноземна мова», що викладаються у закладах загальної середньої освіти. Сформовані раніше навички, здобуті знання та набуті комунікативні вміння на рівні В1.

4. Очікувані результати навчання з дисципліни

Очікуваними результатами навчання з дисципліни «Іноземна мова» відповідно до освітньої програми «Теплоенергетика».

РН3 Розуміння міждисциплінарного контексту спеціальності «Теплоенергетика».

РН7 Розробляти і проектувати складні вироби в теплоенергетичній галузі, процеси і системи, що задовольняють встановлені вимоги, які можуть включати обізнаність про технічні й нетехнічні (суспільство, здоров'я і безпека, навколишнє середовище, економіка і промисловість) аспекти

РН8 Застосовувати передові досягнення електричної інженерії та суміжних галузей при проектуванні об'єктів і процесів теплоенергетики.

РН9 Вміти знаходити необхідну інформацію в технічній літературі, наукових базах даних та інших джерелах інформації, критично оцінювати і аналізувати її.

РН10 Знати і розуміти технічні стандарти і правила техніки безпеки у сфері теплоенергетики.

5. Критерії оцінювання результатів навчання

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання може бути досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом вивчення навчальної дисципліни.

Мінімальний порогів рівень оцінки варто визначати за допомогою якісних критеріїв і трансформувати в мінімальну позитивну оцінку числової (рейтингової) шкали.

Сума балів	Значення ЄКТС	Оцінка	Критерій оцінювання	Рівень компетентності
90-100	A	Відмінно	Студент має системні, глибокі та узагальнені знання матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними концептуальними положеннями та вміннями й навичками на рівні, який визначається як максимально допустимий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються чітко та глибинно. Виконання практичних завдань відмінне: є відповідність алгоритму, глибоке розуміння роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	Високий , що демонструє якісні системні знання, вміння та навички, передбачені навчальною дисципліною.
82-89	B	Добре	Студент має глибокі знання матеріалу, передбаченого робочою програмою; володіє основними поняттями, термінами та положеннями на рівні, який визначається як високий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються чітко й правильно. Виконання практичних завдань з розумінням роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	Високий
74-81	C	Добре	Студент має достатньо системні знання навчального матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними положеннями, термінами та поняттями, але допускається помилок при відповіді. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються без особливих труднощів. Виконання практичних завдань містить незначні помилки: слідує алгоритму, але проявляє власну	Достатній

			ініціативу, що пояснюється розумінням матеріалу та роботи, усвідомлює взаємозв'язки між вивченим матеріалом, але не наважується їх пояснити.	
64-73	D	Задовільно	Студент має певні знання матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними положеннями на рівні, який визначається як мінімально допустимий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються з труднощами. Виконання практичних завдань формалізовано: слідує алгоритму, допускає грубі помилки, іноді наявне нерозуміння вивченого та взаємозв'язків з іншими дисциплінами. Не вміння пояснити факти та концепції. Допускає помилки при виконанні завдань.	Середній , що є допустимим при вивченні навчальної дисципліни
60-63	E	Задовільно	Студент має мінімальні знання матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними положеннями на рівні, який визначається як мінімально допустимий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються з труднощами. Виконання практичних завдань значно формалізовано: є відповідність алгоритму, але відсутнє глибоке розуміння роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	Початковий , що є мінімально допустимим при вивченні навчальної дисципліни
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання екзамену/ заліку	Здобувач може відтворити окремі фрагменти з курсу. Незважаючи на те, що програму навчальної дисципліни Здобувач виконав, працював він пасивно, його відповіді під час практичних і лабораторних робіт в більшості є невірними, необґрунтованими. Цілісність розуміння матеріалу з дисципліни у Здобувача відсутні.	Низький , не забезпечує практичної реалізації задач, що формуються при вивченні дисципліни.
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням	Здобувач повністю не виконав вимог робочої програми навчальної дисципліни. Його знання на підсумкових етапах навчання є фрагментарними. Здобувач не	Незадовільний , Здобувач не підготовлений до самостійного вирішення задач,

		дисципліни	допущений до здачі екзамену/заліку.	які окреслює мета та завдання дисципліни.
--	--	------------	-------------------------------------	---

6. Засоби діагностики результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання є практичні заняття, стандартизовані тести, презентації, залік та екзамен.

7. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Теплоенергетичні установки

Тема 1. Теплові та ядерні енергоустановки.

Практичне заняття № 1, 2, Теплові та ядерні енергоустановки.

Грамматика: Пасивний стан дієслова.

Ознайомлення із новим текстом та новою лексикою. Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання і аналіз текстів.

Практичне заняття № 3, 4, 5 Теплові та ядерні енергоустановки.

Грамматика: Іменник з лівим означенням. Проста форма герундія, дієприкметника та віддієслівного іменника.

Освоєння нового матеріалу. Читання наукових текстів.

Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу.

Тема 2. Технологія теплоносіїв та палива теплових енергостанцій.

Практичні заняття № 6, 7 Технологія теплоносіїв та палива теплових енергостанцій.

Грамматика: Дієприкметник минулого часу.

Ознайомлення із поняттям теплоносіїв та палива теплових енергостанцій. Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання і аналіз текстів.

Практичні заняття № 8,9,10 Технологія теплоносіїв та палива теплових енергостанцій.

Грамматика: Словотвір в текстах науки.

Ознайомлення з теплоносіїв та палива теплових енергостанцій.

Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання навчальних, наукових текстів.

Змістовий модуль 2. Теплові процеси в енергетичному обладнанні.

Тема 3. Промислова теплоенергетика.

Практичні заняття № 11, 12, Промислова теплоенергетика..

Ознайомлення із новим текстом та новою лексикою. Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання і аналіз текстів.

Практичні заняття № 13, 14, 15 Промислова теплоенергетика.

Освоєння нового матеріалу. Читання наукових текстів.

Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу.

Тема 4. Теплові процеси.

Практичні заняття № 16, 17 Теплові процеси.

Освоєння нового матеріалу. Читання наукових текстів.

Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу.

Практичні заняття № 18, 19,2 0 Теплові процеси.

Вивчення особливостей теплові процеси. Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання і аналіз текстів.

8. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма					
	усього	у тому числі				
л		п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7
3 семестр						
Змістовий модуль 1. Теплоенергетичні установки						
Тема 1. Теплові та ядерні енергоустановки	30		10	-	-	20
Тема 2. Технологія теплоносіїв та палива теплових енергостанцій.	30		10			20
Разом за змістовим модулем 1	60		20	-	-	40
4 семестр						
Змістовий модуль 2. Теплові процеси в енергетичному обладнанні.						
Тема 3. Промислова теплоенергетика.	30		10	-	-	20
Тема 4. Теплові процеси	30		10	-	-	20
Разом за змістовим модулем 2	60		20	-	-	40
Усього годин	120		40	-	-	80

9. Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	Семінарські заняття не передбачені	

10. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин
1	Теплоенергетичні установки	4
2	Теплові та ядерні енергоустановки	4
3	Теплові та ядерні енергоустановки	4
4	Технологія теплоносіїв та палива теплових енергостанцій.	4
5	Теплові процеси в енергетичному обладнанні	4
6	Теплові процеси в енергетичному обладнанні	4
7	Промислова теплоенергетика	4
8	Промислова теплоенергетика	4
9	Теплові процеси	4
10	Написання залікової контрольної роботи	4
11	Разом	40

11. Теми лабораторних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин для денної форми
	Лабораторні заняття не передбачені	

12. Самостійна робота

Метою самостійної роботи студента є: навчитися користуватися бібліотечними фондами і каталогами, працювати з історичними та літературними джерелами, складати

конспекти, аналізувати матеріал, порівнювати різні наукові концепції та робити висновки.

Види самостійної роботи студента:

- опрацювання навчального матеріалу;
- підготовка до практичних занять;
- опрацювання тем курсу, які виносяться на самостійне вивчення, за списками літератури, рекомендованими в робочій навчальній програмі дисципліни;
- підготовка до виконання модульної контрольної роботи (тестування);
- відвідування консультацій (згідно графіку консультацій кафедри);
- підготовка до складання заліку та іспиту за контрольними питаннями.

Питання для самостійного вивчення студентами

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Теплоенергетичні установки	30
2	Теплові процеси	30
3	Промислова теплоенергетика	20
	Усього	80

13. Індивідуальні завдання

Не передбачено планом

14. Методи навчання

При викладанні дисципліни застосовуються словесні, наочні та практичні методи навчання.

Словесні та наочні методи навчання використовуються під час лекцій, семінарських занять, індивідуальних та групових консультацій, практичні – при проведенні практичних занять та виконанні лабораторних робіт.

Під час проведення лекцій та семінарських занять використовуються такі словесні методи як розповідь і пояснення.

До числа наочних методів, які застосовуються при викладанні дисципліни, належать: ілюстрація, демонстрація.

15. Методи контролю

Поточний контроль успішності засвоєннями студентами навчального матеріалу може здійснюватися шляхом опитування й оцінювання знань студентів під час семінарських занять, оцінювання виконання студентами самостійної роботи та індивідуальних завдань, проведення і перевірки письмових контрольних робіт, тестування або в ході індивідуальних співбесід зі студентами під час консультацій. Вибір конкретних форм і методів поточного контролю знань студентів залежить від викладача і доводиться до їхнього відома на першому семінарському занятті. Модульний контроль є частиною поточного контролю і має на меті перевірку засвоєння студентом певної сукупності знань та вмінь, що формують відповідний модуль. Він реалізується шляхом проведення спеціальних контрольних заходів (у формі тестування чи написання студентами контрольних робіт), проводиться наприкінці кожного змістового модулю за рахунок аудиторних занять, під час групових консультацій або ж за рахунок часу, відведеного на самостійну роботу студентів. На підставі результатів модульного контролю здійснюється міжсесійний контроль (атестація).

Підсумковий контроль здійснюється у формі семестрового заліку та екзамену. Виконання завдань з кожного виду мовленнєвої діяльності оцінюється за такими критеріями.

Читання:

- ступінь розуміння прочитаного тексту (100%-85% - відмінно; 84%-75% - добре; 74%-50% - задовільно; 49% і нижче - незадовільно);
- обсяг тексту (залежить від комунікативної мети) (1.5 тис. др. знаків – 3 тис.);
- час виконання завдання (10-20 хв.).

Аудіювання:

- ступінь розуміння прослуханого тексту (100%-85% - відмінно; 84%-75% - добре; 74%-50% - задовільно; 49% і нижче - незадовільно);
- тривалість звучання тексту (2-3-5 хв.);
- темп мовлення (високий, середній, повільний).

Говоріння (монологічне та діалогічне мовлення):

- ступінь узгодженості висловлювань із заданою темою, ситуацією; 100-85% - відмінно;
- повнота розкриття теми, ситуації; 84-75% - добре;
- лексична, граматична, фонетична правильність; 74-50% - задовільно;
- різноманітність використаних конструкцій; 49% і нижче – незадов.
- зверненість (для діалогічного мовлення);
- обсяг висловлювання (15 речень для монологу, 15 реплік для діалогу);
- швидкість говоріння (100-120 сл/хв.).

Письмо:

- ступінь узгодженості із заданою темою, ситуацією; 100-85% - відмінно;
- повнота розкриття теми, ситуації; 84-75% - добре;
- лексична, граматична, фонетична правильність; 74-50% - задовільно;
- різноманітність використаних конструкцій; 49% і нижче – незадов.
- обсяг письмової роботи (10-15 речень);
- час виконання роботи (від 15 до 30 хв. в залежності від типу заняття).

Оцінювання знань проходить на основі рейтингової системи і включає такі аспекти: робота на занятті, виконання домашнього завдання, виконання тестів.

Рейтингова оцінка (за 100-бальною системою) виставляється з урахуванням роботи студентів над усіма перерахованими вище аспектами під час усіх структурних модулів семестру і визначається за такою схемою:

- читання – 20 %
- аудіювання – 10 %
- говоріння (монологічне й діалогічне мовлення) – 30 %
- письмо – 20 %
- лексико-граматичні тести – 10 %
- контрольна робота – 10 %

16. Розподіл балів, які отримують студенти для заліку і екзамену :

для заліку:

Поточне тестування та самостійна робота		Семестровий залік	Сума
Змістовий модуль №1			
T1	T2	30	100
35	35		

для екзамену:

Поточне тестування та самостійна робота		Семестровий екзамен	Сума
Змістовий модуль №2		50	100
T3	T4		
25	25		

Шкала оцінювання: національна та ECTS

100-бальна рейтингова система оцінювання	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою для екзамену, диференційованого заліку, курсового проекту (роботи), практики
90 – 100	A – відмінно	5 – відмінно
82 – 89	B – дуже добре	4 – добре
74 – 81	C – добре	
64 – 73	D – задовільно	3 – задовільно
60 – 63	E – достатньо	
35 – 59	FX – незадовільно з можливістю повторного складання	2 – незадовільно
0 – 34	F – незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	

Правила модульно-рейтингового оцінювання знань

Загальна трудомісткість дисципліни – 100 балів, із них:

– при семестровому контролі у вигляді диференційованого заліку на поточний контроль може бути відведено від 70 до 100 балів (для допуску до диференційованого заліку необхідно мати не менше 35 балів поточної успішності).

– при підсумковому контролі у вигляді екзамену 50 балів відведено на поточний контроль, а 50 балів – на підсумковий (для допуску до екзамену необхідно мати не менше 25 балів поточної успішності);

1. Поточний контроль. Бали, отримані впродовж семестру, за видами навчальної діяльності розподіляються наступним чином (розподіл орієнтовний):

- робота на семінарських (практичних, лабораторних) заняттях (відповіді на семінарах, виконання практичних завдань, захист лабораторних робіт, а в разі їх пропусків з поважної причини – індивідуальні співбесіди на консультаціях за темами відповідних занять) – до 50 (70) балів.

Присутність на лекціях і семінарах не оцінюється в балах. Пропуски занять підлягають обов'язковому відпрацюванню в індивідуальному порядку під час консультацій. Пропущене заняття має бути відпрацьоване впродовж двох наступних тижнів, при тривалій відсутності студента на заняттях з поважної причини встановлюється індивідуальний графік відпрацювання пропусків, але не пізніше початку екзаменаційної сесії.

Студент, який повністю виконав програму навчальної дисципліни і отримав достатню рейтингову оцінку (не менше 25 балів у випадку екзамену та 35 балів у випадку диференційованого заліку), допускається до підсумкового контролю з дисципліни.

2. Підсумковий контроль Підсумковим контролем є залік та екзамен. Він здійснюється відповідно до вимог «Положення про організацію освітнього процесу в Національному університеті імені Юрія Кондратюка»

17. Методичне забезпечення

1. Методичні рекомендації до підсумкового контролю та виконання індивідуальних завдань.
2. Мангура С.І. Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни «Англійська мова» для студентів усіх спеціальностей денної форми навчання. Частина 1. Student life. Higher education and ways to science / Мангура С.І., Павельєва А.К. / . – Полтава: ПолтНТУ, 2012. – 37 с.
3. Мангура С.І. Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни «Англійська мова» для студентів усіх спеціальностей денної форми навчання. Частина 2. Student life. Higher education and ways to science / Мангура С.І., Павельєва А.К. / . – Полтава: ПолтНТУ, 2012. – 36 с.
4. Мангура С.І. Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни «Англійська мова» для студентів усіх спеціальностей денної форми навчання / Мангура С.І., Кошлата А.В. / . – Полтава: ПолтНТУ, 2013. – 20 с.
5. Мангура С.І. Методичні вказівки до практичних занять із дисципліни «Ділова іноземна мова (англійська)» для магістрів денної та заочної форми навчання (контрольні роботи) / Мангура С.І., Кошлата А.В. / . – Полтава: ПолтНТУ, 2014. – 22 с.
6. Мангура С.І. Методичні вказівки для самостійної роботи з дисципліни «Практична граматики» для студентів гуманітарного факультету напряму підготовки «Філологія» / Мангура С.І., Кошлата А.В. / . – Полтава: ПолтНТУ, 2015. – 32 с.
7. Мангура С.І. Методичні вказівки з граматики англійської мови для студентів 1-4 курсів усіх напрямів підготовки – Полтава: НУПП, 2021. – 32с.

18. Рекомендована література

Базова

1. Титова В.В. Англійська мова. Частина 1, 2. Підручник. - Івано-Франківськ: ІФДТУНГ, 1999. - 130 с: ил.
2. Вереїтіна І.А. Англійська мова. Навчальний посібник.- К.: Видавничий Дім «Слово», 2009.-304с.
2. Petroleum Technology Quarterly, Vol. 11, No 5, 200.
3. Столяренко, О.В., Степанова, І. Англійська мова для студентів інженерних спеціальностей : навчальний посібник / О. В. Столяренко, І. С. Степанова – Вінниця : ВНТУ, 2019. – 75 с

Допоміжна

1. 1. The Petroleum Handbook. – London, 1966. 2014.- 304 с.
2. Evans V. Round Up 3. - London, Longman
3. Evans V. Round Up 5. - London, Longman
4. Murphy R. English Grammar in Use /Raymond Murphy. – CUP
- 5.

19. Інформаційні ресурси

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова» для студентів спеціальності 144 Теплоенергетика. Полтава, 2020 року. (Електронна версія в електронній бібліотеці НУПП).
2. Мангура С.І. Методичні вказівки з граматики англійської мови для студентів 1-4 курсів усіх напрямів підготовки – Полтава: НУПП, 2021. – 32с.

3. Getting on in English (Intermediate). Спілкуємося англійською мовою (середній рівень): Навчальний посібник / За редакцією І. Байбакової, О. Гасько, М. Федоришина. – Львів: Видавництво “Растр - 7”, 2006. – 235 с.